

大明湖

備課地圖

選文價值

1. 《老殘遊記》名為遊記，實是寄託家國之痛的作品，可引導學生深入探討書中反映的時代背景。
2. 本文是近代山水遊記的名篇，作者透過細膩的觀察描寫景物特徵，語言清新流利，充滿自然與人文之美。

本文寫作背景

《老殘遊記》是劉鶚的不經意之作，四子劉大紳〈關於老殘遊記〉：「先君一時興到筆墨。初無若何計畫宗旨，也無組織結構，當時不過日寫數紙，贈諸友人。不意發表後，數經轉折，竟爾風行。不獨為先君預想所不及，且先君也未嘗有此預想。」友人為連夢青，因避殺戮隱於上海租界，但苦於無力營生，又不願接受友人救濟，劉鶚便贈此書文稿，藉稿費以增加其援助。

《老殘遊記》楔子所寫的破船情形，正是當時清末縮影。劉鶚說：「舉世皆病，又舉世皆睡，真正無下手處。搖串鈴先醒其睡，無論何等病症，非先醒無治法。」劉鶚將當世罪惡視為「病症」，希望能發聲來「治」。他借江湖醫生「老殘」表達對社會的憤怒與不平，揭露清末吏治黑暗與生靈塗炭的現象，流露關心人民疾苦的情懷。

教學百寶箱

1. 認識大明湖

可讓學生蒐集大明湖的資料、圖片，於課堂上分享並略做導覽介紹，教師亦可播放大明湖的相關影片。（可參考「[康軒國文頻道](#)」）

2. 類文欣賞識老殘

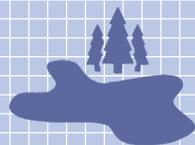
教師可以指定《老殘遊記》中的部分篇章讓學生閱讀。指導閱讀時，不必作太多的提示，最好讓學生自行發現書中的隱喻之意，再請學生進行發表與分享。

3. 處處留心皆對聯

教師除了可讓學生蒐集與大明湖周遭景點有關的對聯，也可請學生抄錄住家或學校附近廟宇的楹聯、街坊鄰居大門的春聯、報章雜誌或廣告中的對偶句等，在課堂上發表與分享。（[E搭配p157-3](#)、[E濟南名勝對聯](#)）

4. 旅遊小玩傢

可利用自我評量第二大題「閱讀測驗」（詳見p156），讓學生分組，以「日月潭之旅」為主題，嘗試規畫出理想且有趣的旅遊行程。報告時，除了介紹活動與各景點特色外，也必須將時間、交通、費用等項目納入規畫中，最後再由全班選出最完備的行程。



自學資源

一、延伸書目

1. 帝國末日的山水畫——老殘遊記

- (1) 作者：劉鶚
- (2) 導讀：李歐梵
- (3) 繪者：謝祖華
- (4) 出版社：大塊文化
- (5) 出版年：民國九十九年



- (6) 內容介紹：本書選取原著精華，以表列方式呈現相關資料與創作背景，並穿插精美照片與圖畫，編排新穎。
2. 我的心，我的眼，看見臺灣：齊柏林空拍20年的堅持與深情

- (1) 作者：齊柏林
- (2) 出版社：圓神出版社
- (3) 出版年：民國一〇二年



- (4) 內容介紹：本書是《看見臺灣》紀錄片的幕後故事，除了收錄許多難得的精采空拍照片，作者還細膩的抒發心路歷程，字裡行間流露對土地的愛與感動。

3. 湖濱散記（二版）

- (1) 作者：亨利·大衛·梭羅
- (2) 譯者：樂軒
- (3) 出版社：臺灣商務
- (4) 出版年：民國一〇三年



- (5) 內容介紹：這是梭羅隱居華爾騰湖畔二十六個月的紀錄。本書除了描繪動人風景，也充滿啟迪人心的智慧。

自學資源

4. 溪澗的旅次：劉克襄精選集

- (1) 作者：劉克襄
- (2) 出版社：九歌出版社
- (3) 出版年：民國一〇五年
- (4) 內容介紹：本書是劉克襄走訪全臺旅行與生態觀察的行腳紀錄。透過其獨特的觀點，讓讀者能用不同角度欣賞臺灣之美，發現臺灣這塊土地的細緻與遼闊。



5. 走讀臺灣風土

- (1) 作者：顏艾琳
- (2) 出版社：遠景出版社
- (3) 出版年：民國一〇六年
- (4) 內容介紹：作者深入臺灣不同的鄉鎮，感受當地的風土人情。本書以描寫臺灣的人物、故事、景色為主軸，展現出多元的文化面貌。



二、網路影音資源（可參考「康軒國文頻道」）

1. 劉鶚介紹：介紹劉鶚的生平事蹟。（2分48秒）
2. 大明湖簡介：參考老殘的遊覽路線，介紹大明湖的相關景點。（6分37秒）
3. 千佛山——山東濟南三大名勝之一：簡介千佛山的地理位置、歷史及景點。（1分32秒）

※康軒國文頻道整理自網路資源，影片為上傳者所有，清單將不斷更新。



▲康軒國文頻道



課程內涵提要

1. 文本表述：記敘文。
2. 議題融入：戶外教育。
3. 核心素養

國語B3具備欣賞文學與相關藝術的能力，並培養創作的興趣，透過對文本的反思與分享，印證生活經驗，提升審美判斷力。

出處簡介補充

一、《老殘遊記》為章回小說

章回小說是分章分回以敘述故事的長篇白話小說。（詳見二下備課用書P181）「出處簡介補充資料」《老殘遊記》目前所見版本含初編二十回、二編九回與外編一卷（殘稿）。

二、《老殘遊記》的描寫技巧

《老殘遊記》一書之所以受後世推崇，除了內涵思想之外，還有敘景狀物的功夫。例如黃河結冰一段描寫亂冰奔竄的動感，全靠實地的觀察。劉鶚的描寫把握住景物個性的差別，白描的寫景文字則寫得樸素新鮮。

王小玉說書一段，胡適認為是遊記中最用氣力的描寫：「音樂

大明湖

劉鶚

學習重點

- ☑ 閱讀 認識大明湖的景致之美。
- ☑ 素養 遊覽山光水色，培養審美感受能力。

出處簡介

（詳見P174-1）

本文節選自《老殘遊記》。

《老殘遊記》是一部以遊記形式寫成的章回小說，作者劉鶚在書中化身為主人公鐵英（別號老殘），藉由敘寫四處行醫遊歷的見聞，反映清代末年外有列強環伺，內則政治腐敗的情形，表達個人對社會民生的關懷及國勢危急的憂慮，是中國著名的譴責小說。書中描摹山川景物、風土人情的手法精湛高妙，歷來備受推崇。

胡適：「《老殘遊記》在中國文學史上的最大貢獻卻不在於作者的思想，而在於作者描寫風景人物的能力。古來作小說的人在描寫人物的方面還有很肯用氣力的，但描寫風景的能力在舊小說裡簡直沒有。」本書亦被譯成多國文字，且被聯合國教科文組織認定為世界文學名著。

只能聽，不容易用文字寫出，所以不能不用許多具體的事物來作譬喻。……劉鶚先生在這一段裡連用七八種不同的譬喻，用新鮮的文字，明瞭的印象，使讀者從這些逼人的印象裡感覺那無形象的音樂的妙處，這一次的嘗試總算是很成功的了。」

作者介紹補充

●劉鶚原名孟鵬，字雲搏，後更名鶚。因主張建築鐵路，開採鐵、煤礦，開發國家財源，於是改字鐵雲，又字公約。

作者介紹

(詳見P147-3)



劉鶚介紹
4'55"

又作「鴻都百鍊生」，據《老殘遊記》外編卷一殘稿：「在下姓百名鍊生，鴻都人氏。這個鴻都，卻不是『南昌故郡，洪都新府』的那個洪都，倒是『臨邛道士鴻都客，能以精誠致魂魄』的那個鴻都。究竟屬哪一省哪一府，連我也不知道，大約不過是北京、上海等處便是。」

劉鶚，字鐵雲，筆名洪都百鍊生（洪，一作「鴻」），清江蘇省鎮江府丹徒縣（今鎮江市）人。生於文宗咸豐七年（西元一八五七），卒於宣統元年（西元一九〇九），年五十三。

劉鶚學識淵博，精通數學、醫學、地理、水利，曾參與整治黃河的工作，也曾蒐集、整理甲骨文，在甲骨文的研究上有開創性的貢獻。八

國聯軍攻陷北京時，他購買穀糧救濟飢民，卻因此遭人誣害，流放新疆，第二年病死於迪化（今新疆維吾爾自治區烏魯木齊市）。著有《老殘遊記》、《鐵雲藏龜》等。

死於腦溢血。

是研究甲骨文的第二本專書，影響甚鉅。劉鶚另有《鐵雲藏印》等書傳世。蔣逸雪在《老殘遊記考證》一文中說：「世之首收龜甲者，（王）懿榮也；拓以行世者，鶚也；考釋文字者，孫詒讓仲容也。今甲文研究，如日中天矣。斯三人者，筆路藍縷，以啟山林，經始之功，不可沒也。」

閱讀前的思考

一、本課題名為〈大明湖〉，請你推測文中可能出現哪些景物？（閱讀標題）

答：由「湖」字發想，文中可能有橋、有亭、有船，湖裡可能種植荷花，湖邊可能種植柳樹。另外，若大明湖附近有山，則湖面可能有倒映的山影。（以上答案僅供參考，請鼓勵學生踴躍發言。）

二、就你過往的閱讀經驗，「遊記」通常運用什麼樣的方式敘寫？可由時間或空間的角度出發，提出你的觀察。（連結經驗）

答：有些作者採取定點描繪，依時間先後書寫從早晨到夕陽西下的景致變化；有些則是著眼於空間，依遊覽路線一一敘寫沿途所見景物。（以上答案僅供參考，請鼓勵學生踴躍發言。）

出處簡介補充資料

一、老殘之名的由來

關於「老殘」一名的由來，有幾種說法：

1. 《老殘遊記》第一回介紹「老殘」：「此人原姓鐵，單名一個英字，號補殘。因慕懶殘和尚煨芋的故事，遂取這『殘』字做號。」文中懶殘和尚為唐代衡嶽寺僧「明瓚」，以性懶食殘（吃殘餘菜飯）而號「懶殘」。李泌嘗讀書寺中，異其所為，深夜往謁，懶殘撥火取芋以啗之，曰：「慎勿多言，領取十年宰相。」後泌顯達，封為鄴侯。

2. 《老殘遊記·自序》：「吾人生今之時，有身世之感情，有家國之感情，有社會之感情，有種教（種族宗教）之感情。其感情愈深者，其哭泣愈痛，此洪都百鍊生所以有《老殘遊記》之作也。棋局已殘，吾人將老，欲不哭泣也得乎？」取其中「棋局已殘，吾人將老」感慨之意。

3. 劉鶚之姪劉大鈞說劉鶚好收藏古董，齋名「抱殘守缺」，所以寫小說時就用老殘的別號。

二、《老殘遊記》的內容主題

1. 對家國深切的關懷

小說中，老殘是一位搖著串鈴行醫的郎中，他手上的

「鈴」代表振聾發聵（比喻大聲疾呼，以喚醒愚昧的人）的木鐸。老殘曾醫山東大戶黃瑞和每到夏天便全身潰爛的毛病，黃瑞和即指黃河。小說寓意揭示，他不僅是治河能手，而且是治理國病的醫生。

劉鶚對國家深切的關懷在楔子中表現得最強烈。他把國家比作渾身傷痕，在風浪中顛簸，隨時可能覆沒的大船，船上的水手（影射中下層官吏）卻乘著危亂，搜刮乘客錢財衣物。他自己則不顧生死的把羅盤交給掌舵管帆的人，期能力挽狂瀾，卻被指為「漢奸」，只好退下，眼睜睜看著大船逐漸沉沒，正是他憂國傷時的心情寫照。

2. 對清官酷吏的抨擊

《老殘遊記》令人印象最深刻的是揭發了「清官」的罪惡，劉鶚說：「臧官可恨，人人知之；清官尤可恨，人多不知。蓋臧官自知有病，不敢公然為非；清官則自以為不要錢，何所不可，剛愎自用，小則殺人，大則誤國，吾人親目所見，不知凡幾矣。」他認為當時所謂的「清官」，其實是酷吏的化身，表面上清廉不貪汙，事實上卻武斷固執，為了追求個人名聲和政績，往往冤枉無辜，使真凶逍遙法外。「歷來小說，皆揭臧官之惡，有揭清官之惡者，自《老殘遊記》始。」（第十六回自評）

《老殘遊記》表達對社會民生、國勢危急的深切關懷與憂慮，魯迅將本書列為「晚清四大譴責小說」之一。

三、《老殘遊記》在國外

談及中國近代小說在國外造成影響者，首推劉鶚的《老殘遊記》。從此書初刊後一個世紀（西元一九〇三—二〇〇三）以來，其所印行的各種中文版本有一百八十六種之多，並先後被譯成英、法、日、北韓、德、俄、捷克、匈牙利文等八種文字，在海外廣為流傳。

西方人在二十世紀二、三〇年代最早開始接觸的中國近代小說，就是《老殘遊記》。一九二九年，此書的第二回黑妞、白妞說書部分由亞瑟·韋利（Arthur Waley）譯成〈歌女〉（The Singing Girl），在《亞洲》（Asia）雜誌（十一月號）發表，雖只是選譯本，卻讓西方人透過它開始認知劉鶚的藝術才華。一九三六年，林語堂將《老殘遊記》二集六回譯成英文，名《泰山的尼姑》（A Nun of Taishan），在西方亦頗為流傳。一九五一年的修訂本改名為《寡婦、尼姑和名妓》。英文的全譯本則於一九三九年出現，在眾多版本中，以哈羅德·沙迪克（Harold Shadick）一九五二年譯的《老殘遊記》較忠於原著，書中有許多注釋，對了解小說很有幫助，還有若干插圖，使小說文化內涵形象化，頗受西方讀者歡迎，故在西方比較流行，多次再版。（摘錄改寫自郭延禮〈《老殘遊記》在國外——為《老殘遊記》發表百週年而作〉，《中華讀書報》二〇〇三年五月二十一日）

四、晚清四大譴責小說

1. 時代背景

「譴責小說」為中國舊小說的一種，指清末戊戌變法失敗後，大量出現揭露社會黑暗面、申斥政治腐敗、抨擊世風的章回小說。

「譴責小說」一名最早出自魯迅《中國小說史略·清末之譴責小說》，他將《老殘遊記》、《官場現形記》、《二十年目睹之怪現狀》、《孽海花》評為「晚清四大譴責小說」。這類小說產生的時代背景源於清末的內憂（白蓮教、太平天國、捻亂、回亂）外患（英、法、日），使有識之士覺醒，希冀維新富強，然而戊戌變法的維新運動失敗後，又爆發庚子義和團運動，因為對政府失望，這類小說便順勢出現，旨在匡救世道人心，但因描寫流於刻露淺薄，「辭氣浮露，筆無藏鋒」，甚至為了迎合讀者而過甚其辭，無論是氣度還是技巧都遠遜於《儒林外史》（諷刺小說），故魯迅另稱之為「譴責小說」。

※《老殘遊記》的歸類——「譴責」或「諷刺」小說？

魯迅《中國小說史略·清之諷刺小說》：「迨吳敬梓《儒林外史》出，乃秉持公心，指擿時弊，機鋒所向，尤在士林。其文又感_レ而能諧，婉而多諷，於是說部中乃始有足稱諷刺之書。」其在〈清末之譴責小說〉則將《老殘遊記》「別謂之譴責小說」。歷來學者多承襲魯迅的觀點，但胡適、孫楷第等人將兩種皆視為諷刺小說。

2. 晚清四大譴責小說比較表

書名	作者	回數	內容大要	特色
老殘遊記	劉鶚	二十	以主角老殘的遊歷為線索，描述旅途中的所見所聞。	描寫風景、人物的手法出眾，引人入勝，內容表現對國家深切的關懷。
官場現形記	李寶嘉	六十	由獨立的人物故事連接而成，內容直指封建官僚體系之腐敗。	以犀利言語批判當時的官場文化，切中時弊。
二十年目睹之怪現狀	吳沃堯	一〇八	以第一人稱方式，記敘主角「九死一生」至中國各地經商，二十年所見各種亂象。	著眼於社會現實，上自宮廷、官場，下至賭場、妓院等，多方揭露晚清社會的腐敗亂象。
孽海花	曾樸	三十五	以狀元金雯青、名妓傅彩雲為主角，透過達官名士的活動和言論，真實反映清末知識分子從蒙昧閉塞到探索強國富民的心路歷程。	故事場景除了中國，還擴及德國、俄羅斯等。人物塑造生動，結構工巧，文采斐然。

作者介紹補充資料

一、生平

1. 整治河工，成績卓著

光緒十四年（西元一八八八），黃河在鄭州決堤，劉鶚趕往河南投效巡撫吳大澂，參與治河工作，使黃河恢復正流，事後論功敘獎屬他第一，他把這分功勞以大哥孟熊的名字接受。

三年後，山東水患，巡撫聞其治水之名，函請前往，他力排眾人「不與河爭地」之說，主張「束水攻沙」，築堤控制水勢，使水不漫溢兩岸，而直刷河底。治理三年，成績卓著，並著《治河七說》、《歷代黃河變遷圖考》。

2. 建言藉外資築鐵路、開煤礦

光緒二十二年（西元一八九六），劉鶚應湖廣總督張之洞之請，建議運用外資，自行興建京漢鐵路，但與當時擔任鐵路總公司督辦的盛宣懷意見不合，回到京師。

後來，劉鶚又上書請築津鎮鐵路，他在給羅振玉的信中說：「晉鐵開則民得養，而國可富也。國無素蓄，不如任歐人開之，我嚴定其制，令三十年而全礦路歸我。如是，則彼之利在一時，而我之利在百世矣。」此說被認為有損於國家主權和人民利益，同鄉京官更群起攻之，因而罷官。次年應英商聘赴山西開採煤礦，擔任華籍經理，更被指斥為「漢奸」。（參考引自《劉鶚集》）

3. 《鐵雲藏龜》開啟甲骨文研究

光緒二十六年（西元一九〇〇），八國聯軍攻陷北京，金石學家王懿榮殉難，所藏之龜甲、古印、泥封由其子賣給劉鶚，劉鶚復命人前往河南搜求甲骨文，所藏多達三、四千片。二年後，挑選其中千餘片拓印傳世，即《鐵雲藏龜》，此書是甲骨學史上的第一部著錄，影響近世學術甚鉅。此外，他還有《鐵雲藏印》、《鐵雲藏陶》等書傳世。

4. 遭人誣陷，流放新疆

劉鶚曾與袁世凱同為山東巡撫張曜的幕僚，袁世凱想外任，託劉鶚向張曜請求，但張曜希望留袁世凱在身邊以增長其經驗，沒有同意外任的請求。袁世凱以為劉鶚不肯相助，遂懷恨在心。八國聯軍之後，漕運受阻，京都缺糧，太倉為俄軍所占，劉鶚以賤價從俄人處購得太倉粟濟災民。當時袁世凱在軍機處，掌握大權，因與劉鶚有私怨，便以私購太倉粟及為外人買地之罪，密電兩江總督將他緝捕，流放到新疆。隔年劉鶚因腦溢血病死在迪化。

二、趣聞軼事

1. 膽大氣盛，特立獨行

劉鶚寓居北京所住的房子，就是紀昀（紀曉嵐）《閱微草堂筆記》中所說，歷時二、三百年的北京四大凶宅之一。據說白晝時常鬧鬼，因此無人敢住，空了多年。劉鶚

卻不信邪，還把鬧鬼最嚴重的小有樓闢為書室，時常獨自夜讀，其特立獨行，由此可見。

2. 以漢奸調侃李鴻章

劉鶚觀念新潮，與洋人時有往來，在山東治水時就已有漢奸之名。一日，往見李鴻章，李與劉鶚父親為舊識，待劉鶚如子姪，對劉鶚說：「你年紀還輕，涉世未深，就被罵作漢奸，將來如何求發展呢？」劉鶚回他：「小姪被罵為漢奸是實情，但小姪年紀還輕，涉世未深，只是一小漢奸罷了。世伯功業彪炳，外面也稱您為漢奸，恐怕就是老漢奸了。」李鴻章為之莞爾。

3. 生活風雅，酷愛音樂

劉鶚很懂音樂，彈得一手好琴。有一次臘八節（農曆十二月初八），他和幾個朋友在寓所裡飲酒談天，並招了十幾個妓女，把收藏的琴、瑟、壎、竽、笙、簫、琵琶、箜篌等古樂器，分別讓妓女拿著，又在花園內假山旁擺滿花卉，一群人圍坐其中，並拍照、為文留念。無怪乎《老殘遊記》中描寫音樂的文字都非常出色。

4. 結交異士，義氣相待

劉鶚早年便結識有「義俠」之稱的著名鏢客「大刀王五」，八國聯軍入侵北京時，某日一群俄兵圍困一民宅，恰巧王五經過，路見不平，手刃數十人，結果因中彈過多，被俘槍殺。劉鶚聞訊，悲痛異常，立即前往收屍。

內容分析

本文依遊覽的時間、行程順序描寫沿途所見的湖光山色。從鵲華橋開始，依序遊賞歷下亭、鐵公祠、千佛山、鐵公享堂、古水仙祠等，最後回到鵲華橋收束全文，前後呼應，結構完整。全文側重景物的描寫，細膩多變化，並適時穿插古人聯語，從各種角度呈現大明湖多姿的風貌。

第1段：記敘老殘前往濟南沿途所見，以及濟南的景色。

第2段：描寫老殘到達濟南當晚的活動情形。

●本段非遊記重點，所以僅簡單敘述。

〔本文章法分析〕詳見P157-6)

帶著任務閱讀

任務一 (擷取訊息)

老殘初到濟南時，看到什麼景色？有什麼感受？請運用畫線技巧，將相關文句標示出來。

答：(一)景色：家家泉水，戶戶垂楊。

(二)感受：比那江南風景覺得更為有趣。



▲串鈴
中空的金屬環，內有滾珠，可套在手指上搖動發聲，是江湖中行醫或算命的人用以招攬顧客的器具。



1 段

老殘告辭動身上

老殘原在山東為一位黃大戶治病，治療完成後，向黃家告辭，前往大明湖賞景。

車，一路秋山紅葉，

點出老殘遊大明湖的時間是在秋天，並寫沿途景致的顏色鮮豔，風景宜人，興味十足。

老圃黃花，頗不寂寞。

甚、很、非常。

①黃花：此指菊花。
種植蔬菜、花卉或瓜果的園地。

寞。到了濟南府，進得城來，家家泉

水，戶戶垂楊，比那江南風景覺得更為

點出濟南泉水充沛，除了北方秋天美景外，還有近似江南水鄉、垂柳的佳致，眼底景物風情豐美，兼具南北方特色，故有此言。
有趣。

到了小布政司街，覓了一家客店，

尋找。客舍、旅館。
承宣布政使司的簡稱。明初設置，為掌理一省民政的機構。主官稱為布政使。

名叫高陞店，將行李卸下，開發了車價

舊旅館多用此名，給旅客討高中、升官的吉利。

②開發：支付。

酒錢，胡亂吃點晚飯，也就睡了。

③酒錢：即小費。其意不在吃喝，而是要養足精神，做好遊湖的準備。草率、隨便。

- 課文朗讀 5'42"
- 課文全文 4'02"
- 自學任務 4'37"



第3段：記敘第二日由鵲華橋（朝北）盪船到歷下亭，所見亭子的外貌及亭內對聯。

● 上句說明濟南的歷史悠久，下句寫濟南的人才輩出，可知濟南是個「地靈人傑」的地方。

（詳見P157-1）

語譯 歷下亭的歷史悠久，濟南城的人才眾多。

第4段：記敘從歷下亭（向西）盪船至鐵公祠，先大略介紹鐵鉉的忠義事蹟，再著力描繪由祠前南望千佛山的特殊景觀。（全文寫景重點）

1. 以插敘方式說明鐵公祠的由來，使讀者對鐵公祠有完整的認知。文中透過順敘、插敘的交錯，增添作品變化之美。



▲ 歷下亭
位在大明湖湖心島上。

任務二（掌握觀點）

由「歷下此亭古，濟南名士多」這副對聯可以得知濟南有什麼特色？

答：上聯說明歷下亭年代久遠，下聯提到濟南有很多名士。由這副對聯可推知濟南歷史悠久，文風鼎盛，地靈人傑。

⑩ 鐵鉉：明河南鄧州（今河南省鄧州市）人。

惠帝建文初，任山東參政。燕王起兵南下，他堅守濟南，屢挫燕王軍。燕王即位後，鉉被擒，不屈而死。

（詳見P157-1）

3

次日清晨起來，吃點兒點心，便搖著串鈴滿街逛了一丁山世

表露了急於遊湖的心情。

大明湖南岸的一座石橋。

租用。

趙，**虛應一應故事**。午後便步行至鵲華橋邊，雇了一隻小

⑤ 虛應一應故事：隨便應付一下例行的事務。

近敷衍了事、敷衍搪塞

反盡心竭力、鄭重其事

船，盪起雙槳。朝北不遠，便到歷下亭前，止船進去。入

搖動。

介詞，表示方向。

停船靠岸。

了大門，便是一個亭子，油漆已大半剝蝕。亭子上懸了一

⑥ 剝蝕：脫落損壞。

掛。

副對聯，寫的是：「歷下此亭古，濟南名士多」，上寫著

「杜工部句」，下寫著「道州何紹基書」。亭子旁邊雖有

杜甫曾任檢校工部員外郎，故有此稱。

⑦ 何紹基：清湖南道州（今湖南省道

縣）人，是有名的書法家。（詳見P157-1）

幾間房屋，也沒有什麼意思。

（復行，同義複詞）

復行下船，向西盪去，不甚遠，又到了鐵公祠畔。你

⑧ 復行下船：又進入船裡。復行，又、再。（詳見P157-1）

作對、刁難。

供奉祖先或先賢

道鐵公是誰？就是明初與燕王為難的那位鐵鉉。後人敬他

⑨ 燕王：明太祖第四子，名棣，封燕王。後起兵趕走惠帝（太祖

長孫，年號建文），即皇帝位，改年號為永樂，史稱成祖。

的忠義，所以至今春秋時節，土人尚不斷的來此進香。到

⑩ 土人：指土生土長的當地人。

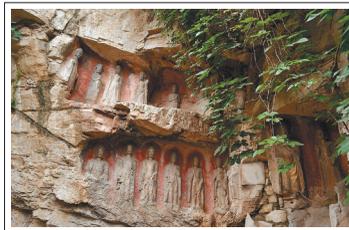
古代在春、秋兩季舉行祭祀。

2. 著重視覺描寫靜定景物，以排比句強化文章氣勢，色彩鮮明，更顯現出千佛山的氣象不凡。

第5段：描寫千佛山倒映在大明湖裡的景象。

● 本段以「一聲漁唱」（聽覺之美）將視線由遠方的千佛山拉到近處的明湖，湖中倒影格外光彩美麗。

- 答：1. 對偶：梵宇僧樓、蒼松翠柏。
 2. 排比、類疊：紅的火紅，白的雪白，青的靛青，綠的碧綠。
 3. 譬喻：作者將千佛山色彩繽紛、氣勢雄偉的景致比喻成趙千里的一幅大畫所做成的一架數十里長的屏風。
 4. 視覺摹寫：整段文字。



▲千佛山
 在濟南城西南。隋文帝時在山壁上雕造許多佛像，故名。
 （詳見P157-3）

任務三（分析比較）

作者如何描寫千佛山的景致？請閱讀第四段課文：「到了鐵公祠前……數十里長的屏風」後，勾選其所運用的寫作手法及修辭技巧。

- (一) 寫作手法
- 定點摹寫，細膩描繪千佛山色彩繽紛、氣勢雄偉的景致。
 - 移動式觀察，依遊覽路線一一敘寫登覽千佛山所見景物。
- (二) 修辭技巧
- 對偶 排比 倒反
 - 類疊 頂真 譬喻
 - 聽覺摹寫 視覺摹寫

了鐵公祠前，朝南一望，只見對面千佛山上，梵宇僧樓，

⑫ 梵宇僧樓：佛寺與和尚的住所。

與那蒼松翠柏，高下相間，紅的火紅，白的雪白，青的

⑬ 高下相間：高低不齊，互相夾雜。點出秋季。到了秋天，楓樹的葉子經霜會變紅。

靛青，綠的碧綠。更有一株半株的丹楓夾在裡面，

⑭ 靛青：青藍色。
 ⑮ 丹楓：葉子變紅的楓樹。

彷彿宋人趙千里的一幅大畫，做了一架數十里長的

⑯ 趙千里：名伯駒，南宋有名的畫家。（詳見P157-1）

屏風。

「趙千里的一幅大畫」比喻千佛山美景如畫，「數十里長的屏風」比喻千佛山氣勢雄偉。

正在嘆賞不絕，忽聽一聲漁唱，低頭

⑰ 漁唱：捕魚人的歌聲。

看去，誰知那明湖業已澄淨得同鏡子一

⑱ 業已：已經。（同義複詞）

般。那千佛山的倒影映在湖裡，顯得明明

白白。那樓臺樹木格外光彩，覺得比上頭

特別。近分外

的一個千佛山還要好看，還要清楚。



湖業已澄淨得同鏡子一般
 0' 24"

第6段：描寫大明湖南岸蘆花、夕陽所形成的奇異景致。（湖光山色相映成趣）

● 本段透過色彩的渲染，白色的蘆葦花染上了夕陽的紅光，調合成柔和的粉紅色。湖光山色，相映成趣，更顯奇絕。

答：老殘到達鐵公祠的時間是下午，此時的光線不會太過刺眼，也不至於昏暗。當時大明湖清澈明淨如同鏡子一般，千佛山上的樓臺樹木倒映在湖裡，再加上波光瀾灩，景象格外光彩奪目，因此比千佛山的實景還要好看。

第7段：記敘遊賞鐵公祠和古水仙祠的景觀及對聯。

1. 清劉鳳誥（音譯）作，上聯寫鐵公祠四周的景色，下聯寫濟南的風光，並將濟南的特色概括說明。（詳見P157-2）

語譯 四面都是荷花，有三面種著柳樹。全城都籠罩在山的景色裡，半城掩映著湖光水色。

任務四（掌握觀點）

作者認為千佛山的倒影比千佛山還要好看，其主要因素為何？

任務五（掌握觀點）

作者用「粉紅」絨毯來譬喻大明湖南岸的「白色」蘆花，請問其顏色不同的原因為何？請找出關鍵文句，說明作者如此描述的原因。

答：文中寫到「一片白花映著帶水氣的斜陽，好似一條粉紅絨毯」，「斜陽」是傍晚西斜的太陽，光線偏紅色，「白色」的蘆花在夕陽照射下，看起來像「粉紅色」的絨毯，成為上下兩個山的墊子，故作者用「粉紅絨毯」來譬喻。

6

這湖的南岸，上去便是街市，卻有

一層蘆葦，密密遮住。現在正是開花

點出秋季。

的時候，一片白花映著帶水氣

的斜陽，好似一條粉紅絨

秋天傍晚溫度降低，湖濱水氣重，有時會成霧。

毯，做了上下兩個山的

用羊毛、駝毛等織成的毯子。指千佛山和它在湖中的倒影。

墊子，實在奇絕！

指湖邊的蘆葦花。極其神奇。

老殘心裡想道：「如此佳

景，為何沒有什麼遊人？」看了一會

兒，回轉身來，看那大門裡面楹柱上有副對聯，寫的是

（同義複詞）

「四面荷花三面柳，一城山色半城湖」，暗暗點頭道：

「真正不錯！」進了大門，正面便是鐵公享堂，朝東便

①9 享堂：供奉和祭祀的廳堂。

2. 此為集句對聯，上下聯分別是蘇軾、陸游所作，寫水仙祠與祠前湖面的景觀。（詳見P157-2）

語譯 用一杯清涼的泉水和秋天的菊花進獻給水神，到了三更時分還有裝飾華美的遊船，穿梭在荷花叢裡。

任務六（摘要重點）

第七段出現兩副對聯，請由上下文推測這兩副對聯的所在地點，並簡要說明對聯的含義。

答：（一）第一副對聯「四面荷花

三面柳，一城山色半城湖」所在地點為鐵公祠。上聯描寫鐵公祠被荷花、柳樹環繞的景色，下聯寫濟南的山水風光。

（二）第二副對聯「二盞寒泉薦秋菊，三更畫舫穿藕花」所在地點為古水仙祠。上聯描寫水仙祠內供奉的景象，下聯描述水仙祠外湖上的風光。

第8段：記敘回程中的見聞佳趣。

第9段：以遊興未盡作結。

任務七（聯想想像）

請在左頁的大明湖示意圖上標出老殘遊覽的起點，並用箭頭依序標示其遊覽路線。

是一個荷池。繞著曲折的迴廊，到了荷池東面，就是個圓

曲折蜿蜒的走廊。

門。圓門東邊有三間舊房，有個破匾，上題「古水仙祠」

「供題字用的長方形木板或石板，通常高懸在門上、牆上。」

⑳古水仙祠：供奉水神的古廟。

㉒薦：進獻。

四個字。祠前一副破舊對聯，寫的是「一盞寒泉薦秋菊，

㉑盞：計算酒、茶等飲料的單位。

一更畫舫穿藕花」。

㉓畫舫：裝飾華美的遊船。

㉔畫舫：裝飾華美的遊船。

㉕畫舫：裝飾華美的遊船。

過了水仙祠，仍舊下了船，盪到歷下亭的後面。兩邊

點出秋季。

荷葉荷花將船夾住。那荷葉初枯，擦得船嗤嗤價響。那水

㉔嗤嗤價響：嗤嗤的響。嗤嗤，形容擦撞聲。價，江浙方言

中的副詞語尾，相當於「的」、「地」字用法。

鳥被人驚起，格格價飛。那已老的蓮蓬不斷的蹦到船窗裡

㉕格格：形容鳥飛時拍擊翅膀的聲音。「點出秋季。」

公，跳躍。

面來。

 乾枯的荷花池
0' 19"

 蓮蓬
0' 25"

老殘隨手摘了幾個蓮蓬，一面吃著，一面船已到了鵲

指剝吃蓮蓬中的蓮子。

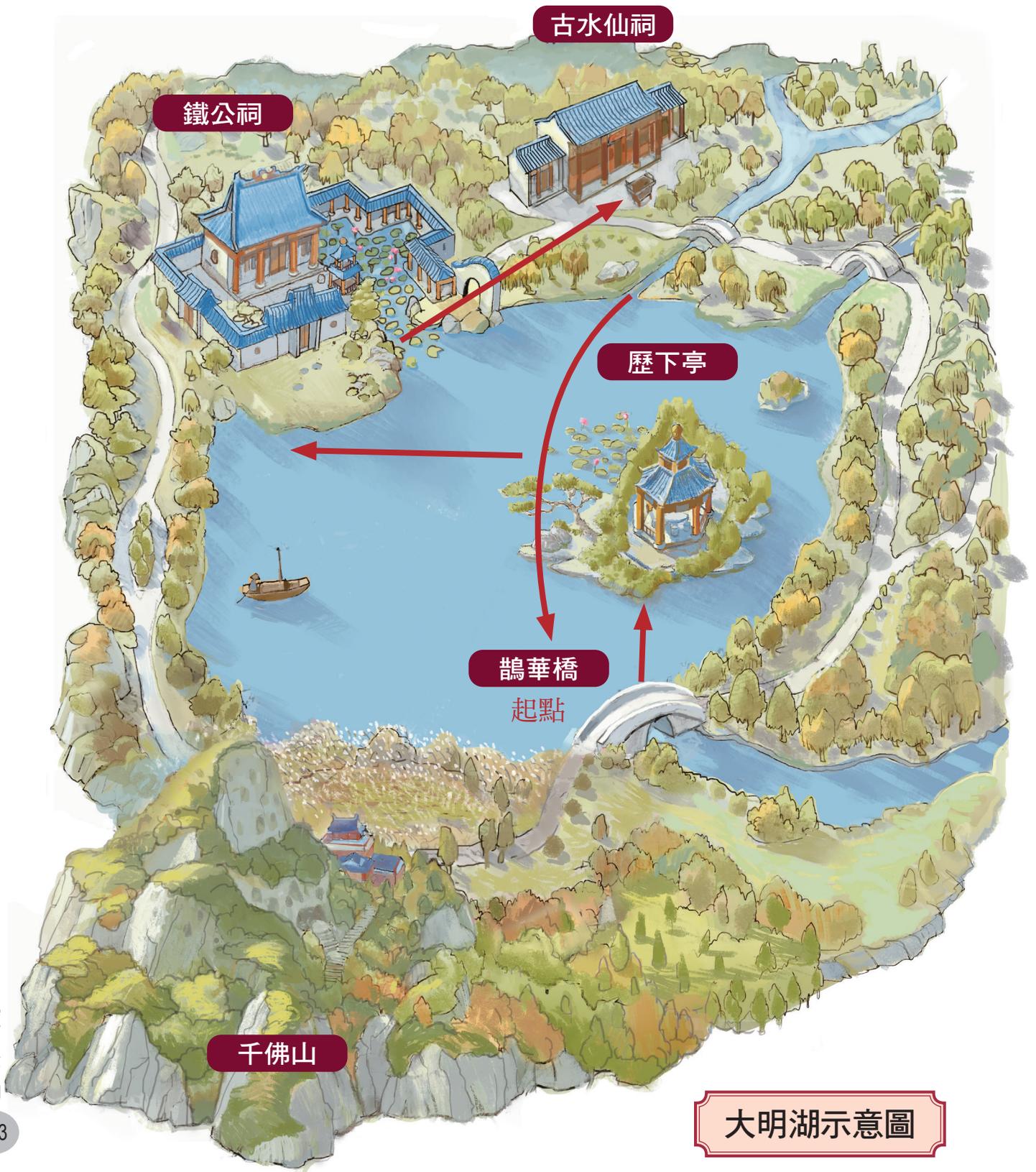
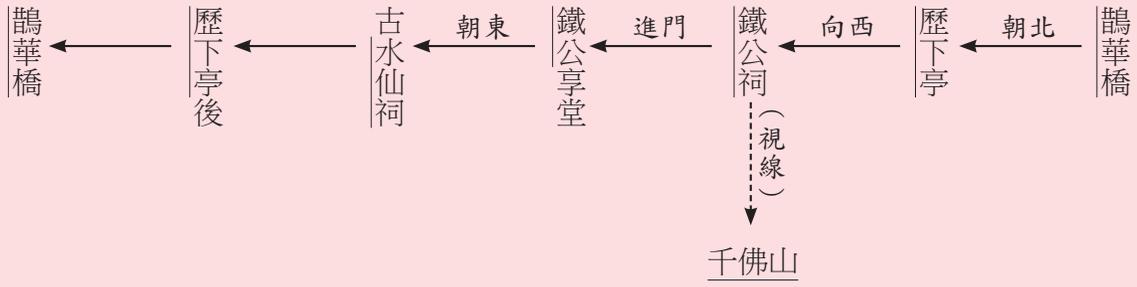
華橋畔了。

不言「上岸」結束旅程，而說「船已到了鵲華橋畔了」，暗示老殘仍意猶未盡。

9

8

● 老殘遊湖順序



大明湖示意圖

本文特色

一、先略後詳的比例安排

作者一開始以「家家泉水，戶戶垂楊」勾勒出濟南大致的風光，接著詳細描述千佛山和大明湖的景物，使讀者對這些景物產生強烈的印象。詳略寫法的比例安排得宜，能凸顯主旨，並產生紅花綠葉的相襯效果。

二、視聽動靜的摹寫轉換

作者對眼前千佛山的樓宇松柏及蘆花夕陽景色，用了豐富的顏色字摹寫，使靜定的山水景物，在視覺上顯得繽紛而絢麗。至荷池，則用「啾啾價響」、「格格價飛」等狀聲詞的聽覺描述，呈現船行、鳥飛的動態，加上蓮蓬「蹦」入船窗的視覺與動態描述，透過視覺、聽覺感官摹寫與動靜態景物變換的筆法，讓讀者從不同方面感受大明湖之美。

三、高低遠近的視線變化

文中老殘先仰視千佛山，再俯瞰大明湖，接著視線由遠方拉近，寫其在岸上看亭堂，再上船摘蓮蓬。這種高低遠近交疊的手法，藉由視線四處移動，打破空間限制，變化紛呈，形成包羅萬象的豐富質感。

深入理解

本文節選自《老殘遊記》第二回〈歷山山下古帝遺蹤，明湖湖邊美人絕調〉。文中記敘老殘遊賞大明湖的經過，作者一一描寫沿途景致，並適時穿插對聯，帶著我們一起領略濟南的湖光山色與文雅氣息。

文章先以「家家泉水，戶戶垂楊」勾勒老殘初到濟南的第一印象，並簡單交代當晚活動。接著記敘老殘遊賞大明湖的過程：由鵲華橋盪船至歷下亭，以亭子上的對聯點出濟南是個地靈人傑的地方。到了鐵公祠之後，則細膩描繪南望千佛山一帶的奇觀勝景，是全文最為精采之處。接下來，再以二副對聯帶出鐵公祠與古水仙祠四周景色，並敘述回程中的見聞佳趣，最後以回到鵲華橋收束全文。

作者描摹大明湖美景，筆法靈活而多變化，例如：寫千佛山及其在大明湖的倒影，與寫荷花池中水鳥被人驚起，是動靜相對；寫千佛山上的色彩繽紛，與寫初枯的荷葉擦得船「啾啾價響」，水鳥受到驚嚇「格格價飛」，則是分別從視覺及聽覺來描摹景物。此外，從仰望千佛山，到俯視大明湖；由欣賞湖岸蘆花夕照，到參觀兩處祠堂，再到順遊荷花池，是依視線移動將景物做高低遠近的呈現。全文動靜交織，有聲有色，引人入勝。

胡適說：「《老殘遊記》最擅長的是描寫的技術，無論寫人寫景，作者都不肯用套語濫調，總想鎔鑄新詞，作實地的描畫。」此由本文即可見一斑，文中描繪出澄淨、鮮明的畫面，帶給人身歷其境的感受。

套語，日常應酬的習慣語，或公文、契約等的固定格式用語。濫調，曾被濫用，令人厭煩的浮泛俗氣言詞。

近 陳腔濫調（陳腐而缺乏新意的論調）



1. 康有為在其遊記中寫著：「七月八日晚七時，汽車自挪威行，九日晨抵瑞典京士多貢。」始以為瑞、挪同，國小民貧，必不足觀。驗行李訖，甫出汽車場，流觀道路之廣潔，仰視樓閣之崇麗，周遭邂逅士女之昌豐妙麗，與挪威幾有仙鬼之判。豈止挪威不及，乃可稱為冠冕歐洲，雖英、法亦遠遜焉。」根據這段文字，下列有關康有為遊歐的敘述何者正確？(1) 士多貢：瑞典首都，今譯為斯德哥爾摩。()

- (A) 先遊瑞典後至挪威，相較之下以為挪威不足觀
(B) 認為瑞典較挪威進步，而英、法又遠勝於瑞典
(C) 到瑞典首都後的第一印象是國小民貧，無甚可觀
(D) 由道路、建築、人民三方面認定瑞典是進步的國家
(102基測33)

解答 (D)

分析 (A) 由「自挪威行，九日晨抵瑞典京士多貢」可知是先遊挪威，後至瑞典。由「流觀道路之

自我評量

一、文意理解：讀過課文之後，請回答下列問題，將正確答案填入()中。

- (B) 1. 「彷彿宋人趙千里的一幅大畫，做了一架數十里長的屏風。」根據本文，關於這句話的說明，下列何者正確？ (A) 描繪濟南府到處都是清泉垂楊的水鄉景致 (B) 描寫

千佛山的山勢雄奇壯美，氣象非凡 (C) 敘寫大明湖的秀麗與雅致 (D) 描述古水仙祠周圍的山峰連綿不絕。
(由前文可知本句在描寫千佛山的景色，「趙千里的一幅大畫」比喻千佛山美景如畫，「數十里長的屏風」比喻千佛山的山勢雄偉) 連續不斷。

- (C) 2. 「正在嘆賞不絕，忽聽一聲漁唱，低頭看去，誰知那明湖業已澄淨得同鏡子一般。

那千佛山的倒影映在湖裡，顯得明明白白。那樓臺樹木格外光彩，覺得比上頭的一個千佛山還要好看，還要清楚。」根據這段文字，下列敘述何者正確？ (A) 大明湖

比喻氣勢的雄壯浩大。
的波瀾壯闊，搭配千佛山的雄偉勝景，總讓遊客驚嘆連連 (B) 老殘無意間聽見描寫大明湖的漁歌，歌中提及了千佛山的美景 (C) 漁歌牽引老殘的視線至湖面，使他看見千佛山的倒影，發現倒影比真正的山更賞心悅目 (D) 大明湖上漁夫眾多，人聲嘈

雜，容易影響遊興，故千佛山比大明湖更值得一遊。
(文中未提及漁歌的內容) 因欣賞到美好的情景而心情舒暢。
(文中未提及)

- (C) 3. 下列何者最能展現《老殘遊記》善於鎔鑄新詞，實地描畫景物的特色？ (A) 午後便

步行至鵲華橋邊，雇了一隻小船 (B) 復行下船，向西盪去，不甚遠，又到了鐵公祠

畔 (C) 一片白花映著帶水氣的斜陽，好似一條粉紅絨毯，做了上下兩個山的墊子

(D) 看那大門裡面楹柱上有副對聯，寫的是「四面荷花三面柳，一城山色半城湖」。

廣潔……與挪威幾有仙鬼之判」可知相較之下挪威不足觀 (B)由「流觀道路之廣潔……雖英、法亦遠遜焉」一段可知瑞典不僅較挪威進步，連英、法都遠不及瑞典 (C)「國小民貧，必不足觀」一句是作者對挪威的印象 (D)「流觀道路之廣潔」指道路，「仰視樓閣之崇麗」指建築，「邂逅士女之昌豐妙麗」指人民。作者由道路、建築、人民三方面判定瑞典之進步。

語譯 七月八日晚上七點，從挪威坐汽車出發，九日早晨到達瑞典首都士多貢。剛開始認為瑞典和挪威一樣，國家小，人民貧窮，一定沒有值得觀看的。等到查驗行李完畢，才出停車場，隨意都可看到道路的寬廣整潔，一抬頭便看見樓閣的高聳美麗，而四周所遇到的女子皆豐滿美麗，與挪威相比，相差懸殊。哪裡只有挪威比不上，更可說是歐洲第一，連英國、法國也遠遠不及啊。

2. 一平靜的湖面在晨風的愛撫下微波輕盪，湖上霧靄氤氳，瀰漫著一股獨特的寧靜氣氛。遠方的綠色山景融化在淡淡白色煙霧裡，和停泊在湖岸邊的交錯船隻，構成一幅脫俗靜美的畫面。船伏撐起槳，小船輕輕地在湖面上滑出一道道波紋。

二、閱讀測驗：曉華想帶澳洲友人湯姆前往南投日月潭遊玩，以下是她搜尋到的導覽地圖與介紹。請先閱讀圖文，再回答下列問題。

日月潭位於南投縣的魚池鄉，海拔七百多公尺，是相當美麗的高山湖泊。潭面以拉魯島為界，東側形如日輪，西側狀如月鉤，故名日月潭。日月潭的美是由山水交融所創造出來的，**氤氳**的水氣及層次**煙雲瀰漫**的樣子。如詩如畫般的景觀。加上擁有全臺唯一的水陸空3D遊程，足以讓人**流連忘返**。形容徘徊、留戀而不忍離去。

日月潭環潭公路因緊鄰湖畔，沿線可見美麗的湖面風光，又結合當地邵族文化與豐富



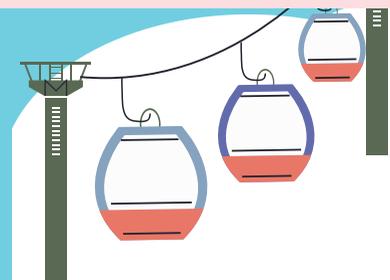
在湖對岸處，白鷺鷥展開雙翅低低地滑過湖面，樹叢中幾隻青黃羽毛輕聲而唱，另外幾隻披著紅藍鮮豔的羽毛，點著雙足在岸邊枝上輕跳。」關於這段文字的寫作手法，下列何者錯誤？

- (A)文中重複使用「靜」字，營造出安寧祥和的氛圍
 (B)由近景逐步寫至遠景，將畫面有層次地推展開來
 (C)運用多種色彩描摹湖畔風光，呈現出繽紛的景象
 (D)描摹山水鳥鳴等自然事物，兼具動態、靜態之美

(100 第一次基測 27.)

解答 (B)

分析 (B)文中由平靜的湖面描寫到遠方山景與岸邊船隻的靜景，接著再回到湖面上的小船，以及湖對岸處白鷺鷥的動景，非純粹由近景逐步寫至遠景。



的生態環境，吸引遊客前來，被生活旅遊網站CNGO選為「全球十大最美自行車道」之一。遊客若騎著腳踏車環湖，可將山水風光盡收眼底，更可飽覽名勝古蹟，如文武廟、慈恩塔、耶穌堂等。若搭乘遊艇遊湖，則可在船上遠眺邵族聖地拉魯島。此外，若是搭乘空中纜車到九族文化村，亦可在纜車上俯瞰日月潭。

日月潭的美景遠近馳名，每年吸引超過六百萬中外遊客到訪，相當受到歡迎。
名聲流傳極廣，遠近的人都知道。

(B) 1. 湯姆想了解日月潭名稱的由來，根據本文，曉華應該要如何解說最恰當？ (A) 因為

日月潭是全臺灣最適合賞日觀月的地方

(B) 因為日月潭的形狀東側如日，西側如

月 (C) 因為日月潭的特殊地形乃日積月累而成

(D) 因為日月潭位處深山，終年受日
逐日、逐月的長時間不斷的累積。比喻歷時久遠。

月照拂。

(D) 2. 根據本文及導覽地圖的內容，下列曉華對日月潭之旅的規畫，何者最可行？ (A) 沿

著環潭公路，從梅荷園騎車到拉魯島

(B) 坐船往返水社碼頭、日月潭站二個地點

(沿著環潭公路無法到達拉魯島)

(水社碼頭、日月潭站之間無法搭船往返)

(C) 從日月潭站搭纜車前往參觀名勝古蹟文武廟

(D) 從伊達邵遊客中心出發，搭乘遊

湖巴士到玄光寺。
(應是遊湖巴士)

課文補充資料

一、補充注釋

1. **何紹基**：字子貞，號東洲，晚號暖叟，清湖南道州（今湖南省道縣）人，生於仁宗嘉慶四年（西元一七九九），卒於穆宗同治十二年（西元一八七三），年七十五。道光進士，歷任福建、貴州、廣東鄉試官及四川學政。通經史、小學，論詩推崇蘇軾、黃庭堅，為晚清的宋詩派作家。其詩多寫個人生活或題詠金石書畫，尤好金石書法，主要以顏真卿的筆法為基礎，上溯篆、隸，參以漢、魏各碑刻及唐歐陽通、李邕筆法，融匯各筆意於行楷中，遒勁俊拔，別具風格。著有《說文段注駁正》、《東洲草堂詩鈔》、《東洲草堂文鈔》、《東洲詩文集》等。

2. **復行下船**：此句有兩種解法：一為又走進船裡去。復，又。行，走。二為又下到船裡去。復行，又、再。《老殘遊記》中，常「復行」連用，作同義複詞。兩解皆可通。下船，因岸高船低，由岸上入船，動作向下，故云「下船」。

3. **鐵鉉**：明初時任山東參政，在燕王朱棣與燕王姪子明惠帝爭奪帝位的靖難之役中，鐵鉉忠心於惠帝，堅守濟南，抵抗燕王。他先是詐降，在城門上設鐵閘板，準備趁燕王進城時襲擊。又於城頭高懸明太祖朱

元璋的牌位，令燕王軍隊不得不停止炮擊。後燕王攻下金陵，篡位為帝，親自審問鐵鉉，鐵鉉以背相向，始終不肯下跪，並不斷大罵成祖篡逆之罪。成祖怒不可遏，施予酷刑處死，鐵鉉慷慨就義。後人為了紀念他，修建了鐵公祠。

4. **趙千里**：名伯駒，字千里。宋太祖七世孫，生卒年不詳。趙千里擅長畫金碧山水，取法唐李思訓父子，筆法秀勁，布景周密，著色清麗，改變唐人濃郁之風。兼工花果、禽鳥、竹石、舟車、樓閣，並精人物，線條綿密，造型秀麗古雅，能表現出各種不同人物的精神和面貌。他的繪畫技法不僅受到當代的歡迎，也為後代畫家所推崇，如明文徵明讚道：「其慎重整密，自然有大家體段，無一毫塵俗氣，藝林中有千里，如山中有崑崙。」有《江山秋色圖》傳世。

二、課文中三副對聯補充

1. 歷下此亭古，濟南名士多

【出處】此聯是從杜甫《陪李北海宴歷下亭》的第二聯衍化而來，原詩：「東藩駐皂蓋，北渚臨清河。海右此亭古，濟南名士多。雲山已發興，玉珮仍當歌。脩竹不受暑，交流空湧波。蘊真愜所遇，落日將如何？貴賤俱物役，從公難重過。」原詩的含義與對聯相同，只是文字略有出入。

【說明】上聯描寫歷下亭歷史悠久，下聯則讚頌濟南人才輩出。由於歷下亭位在濟南盛景大明湖內，故可代表濟南。整副對聯是在說明由於濟南歷史悠久，因而能涵育出許多傑出的人才。而濟南確實出過許多名人，例如：戰國名醫扁鵲、唐代開國功臣秦瓊（叔寶）、房玄齡、宋代女詞人李清照、「愛國詞人」辛棄疾、元代散曲大家張養浩等，都是表現傑出的優秀人才。

【特色】運用地名，對仗整齊，內容切合實際。

2. 四面荷花三面柳，一城山色半城湖

【出處】此聯為清代劉鳳誥所作。劉鳳誥，乾隆間人，善於屬對，有才子之稱。乾隆五十七年（西元一七九二），山東鹽運使阿林保建鐵公祠祭祀鐵鉉，同時修建小滄浪亭於祠旁。書法家鐵保書「四面荷花三面柳，一城山色半城湖」楹聯，鐫刻在園西月洞門兩側。

【說明】上聯寫鐵公祠的景色，指鐵公祠四面種了荷花，有三面栽了柳樹。下聯採用白描手法，寫濟南風光，指南全城籠罩在山的景色裡，半個城掩映著湖光水色。

【特色】運用數字，配合實景，對仗巧妙，富有詩意。

3. 一盞寒泉薦秋菊，三更畫舫穿藕花

【出處】此對聯為集句，上句出自蘇軾〈書林逋詩後〉，原詩：「吳儂生長湖山曲，呼吸湖光飲山綠。不論世外隱君子，傭兒販婦皆冰玉。先生可是絕俗人，神清骨冷

無由俗。我不識君曾夢見，瞳子瞭然光可燭。遺篇妙字處處有，步繞西湖看不足。詩如東野不言寒，書似留臺差少肉。平生高節已難繼，將死微言猶可錄。自言不作〈封禪書〉，更肯悲吟〈白頭曲〉。我笑吳人不好事，好作祠堂傍修竹。不然配食水仙王，一盞寒泉薦秋菊。」下句見陸游〈同何元立賞荷花追懷鏡湖舊遊〉，原詩：「少狂欺酒氣吐虹，一笑未了千觴空。涼堂下簾人似玉，月色冷冷透湘竹。三更畫船穿藕花，花為四壁船為家。不須更踏花底藕，但嗅花香已無酒。花深不見畫船行，天風空吹白紵聲。雙槳歸來弄湖水，往往湖邊人已起。即今憔悴不堪論，賴有何郎共此尊。紅綠疏疏君勿嘆，漢嘉去歲無荷看。」

【說明】上聯「一盞寒泉薦秋菊」意謂「薦一盞寒泉秋菊」，為配合七言詩「上四下三」句式而調整次序，寫的是河內供奉的情景。又為了協平仄，下聯將「三更畫船穿藕花」中的「船」改為「舫」，寫的是祠外湖上的風光。整副對聯描寫在秋天中，用一杯清涼的泉水和菊花來祭祀水神，即使到了夜晚三更，仍有裝飾華美的遊船在荷花叢裡穿梭來往。

【特色】用詞講究，形象生動。

三、濟南名勝簡介

濟南是歷史文化名城之一，位於泰山以北，黃河南岸，古稱泲，是黃河流域最早開發的地區之一，也是龍山文化發祥地。因位於古濟水之南，漢代改稱濟南。《歷城縣志》標示「濟南八景」之名為：錦屏春曉（龍洞）、趵突騰空、佛山賞菊、鵲華煙雨（鵲山、華不注山）、匯波晚照、明湖泛舟、白雲雪霽（珍珠泉畔白雲樓景色）、歷下秋風（古歷下亭景色）。濟南市區內泉水眾多，景色清幽，素有「泉城」之譽。以下簡介濟南「三大名勝」：千佛山、大明湖、趵突泉。

1. 千佛山

距濟南市中心約二點五公里，海拔二百八十五公尺，古稱歷山。隋開皇年間（西元五八一—六〇〇）佛教盛行，隨山勢雕刻了數千尊佛像，並建千佛寺而得名。唐代時為佛教一大勝地。山地北瀕黃河，南接泰山，峰巒挺秀，林木蔥鬱，遠看像畫屏並列成障。半山有「齊煙九點」牌坊，可看到錯落於市郊的九個山頭的景色，山間興國禪寺（即千佛寺）古樸清雅，千佛崖寶窟藏珍，並可在此一覽濟南夜色，逢重陽節可賞滿山黃菊，是「濟南八景」之一。

2. 大明湖

北魏酈道元《水經注》將此湖稱為「歷水陂」，唐

代稱「蓮子湖」，至金代文學家元好問在《濟南行記》中稱為「大明湖」，自此沿襲該名稱。位於濟南北部，水面積四十六公頃，占全城三分之一，由市內眾多泉水匯流而成，被譽為「泉城明珠」。湖西岸、北岸是明清兩代的城牆遺址，至今尚保存雄偉的城門，南岸為紀念南宋愛國詞人辛棄疾而建立的稼軒紀念祠。深秋季節，天高氣爽，在大明湖北岸小滄浪亭附近，可見千佛山倒影映入湖中，即著名的「佛山倒影」。劉鶚曾有一聯「宛在水中央 垂柳當門花四壁／坐看雲起處 好似遠郊佛千尊」盛讚大明湖的風光景致。

3. 趵突泉

濟南七十二泉之首，素有「遊濟南不遊趵突泉不成遊」之說。趵突泉是最早見於古代文獻的濟南名泉，文字記載可上溯至三千多年前的商代。宋代曾鞏為其定名為趵突泉，所謂「趵突」，即跳躍奔突之意，反映了泉水從地下石灰岩洞中噴湧不息的特點。趵突泉的水質清澈，味道甘美，相傳乾隆皇帝到濟南品嚐了趵突泉水後，讚賞不已，封為「天下第一泉」。

四、濟南名勝對聯

1. 歷下亭：（1）有鶴松皆古／無花地亦香。（2）山左稱有古歷亭 坐覽一帶幽燕之盛／當今誰是名下士 不覺三嘆感慨而興。

純白，而是帶著一點淡淡的藍色。

黑				紅				顏色				
墨	緇	皂	玄	烏	茜	絳	緋	朱	赤	丹	字	舉例
「墨」綠	「緇」衣	青紅「皂」白	「玄」裳	「烏」雲	「茜」袖	「絳」脣	「緋」桃	近「朱」者赤	面紅耳「赤」 近朱者「赤」	「丹」楓		
青綠		深綠	淡青 ^①	藍		青黑		白			顏色	
碧	翠	蒼	縹	青	靛	黝	黛	皓	縞	素	字	舉例
「碧」綠 「碧」波盪漾	「翠」綠 蒼松「翠」柏	「蒼」松翠柏	水皆「縹」碧	「青」天白日	青的「靛」青	「黝」黑	「黛」黑	明眸「皓」齒	「縞」衣	留蚊於「素」帳中		

【注釋】①淡青：即月白色。古人認為月亮的顏色並不是

2. 千佛山笑佛：笑到幾時方合口／坐來無日不開懷。
3. 千佛山興國禪寺：暮鼓晨鐘 驚醒世間名利客／經聲佛號 喚回苦海夢迷人。
4. 趵突泉：雲霧潤蒸華不注／波濤聲震大明湖。

【注釋】①華不注：即華不注山。

五、顏色字整理

六、與「醫療」有關的成語、諺語

1. 懸壺濟世：比喻行醫救人。
2. 救死扶傷：搶救垂死的人，照顧傷患。
3. 舊病難醫：比喻舊有的不良習性，難以改正。
4. 仁心仁術：稱揚醫生心地善良、醫術高明的用語。
5. 起死回生：將瀕臨死亡的人救活。比喻醫術高明。
6. 剜肉醫瘡：比喻用有害的方法濟急，而不顧後果。
7. 妙手回春：指醫師的醫術高明，能把垂危的病人治癒。
8. 功同良相：稱讚醫生醫術精良，如良相救濟天下一般。
9. 華佗再世：比喻醫術高明，有如華佗再度來到人世一般。
10. 手到病除：一伸手為病患診治，病很快就好了。形容醫術高明。
11. 病急亂投醫：比喻事情緊急，到處求人解決。
12. 死馬當活馬醫：比喻在絕望的情況下，仍盡力挽救。
13. 急驚風遇著慢郎中：比喻有急事相求，卻偏偏遇上慢性子的人。
14. 三折肱為良醫：比喻對某種事情有豐富的閱歷，自然造詣精深。
15. 頭痛醫頭，腳痛醫腳：比喻只顧眼前，對問題不作通盤考慮，不從根本上解決。

七、類文欣賞

●黃河結冰記

劉鶚

老殘洗完了臉，把行李鋪好，把房門鎖上，也出來步到河堤上。看見那黃河從西南上下來，到此卻正是個灣子，過此便向正東去了。河面不甚寬，兩岸相距不到二里。若以此刻河水而論，也不過百把丈寬的光景，只是面前的冰，插得重重疊疊的，高出水面有七八寸厚。再望上游走了一二百步，只見那上流的冰，還一塊一塊的漫漫價來，到此地，被前頭的攔住，走不動就站住了。那後來的冰趕上他，只擠得嗤嗤價響。後冰被這溜水逼得緊了，就竄到前冰上頭去，前冰被壓，就漸漸低下去了。看那河身不過百十丈寬，當中大溜約莫不過二三十丈，兩邊俱是平水。這平水之上早已有冰結滿，冰面卻是平的，被吹來的塵土蓋住，卻像沙灘一般。中間的一道大溜，卻仍然奔騰澎湃，有聲有勢，將那走不過去的冰擠得兩邊亂竄。那兩邊平水上的冰，被當中亂冰擠破了，往岸上跑，那冰能擠到岸上有五六尺遠。許多碎冰被擠得站起來，像個小插屏似的。看了有點把鐘工夫，這一截子的冰又擠死不動了。老殘復行往下游走去，過了原來的地方，再往下走。只見有兩隻船，船上有十來個人，都拿著木杵打冰，望前打些時，又望後打。河的對岸也有兩隻船，也是這麼打。看看天色漸漸

昏了，打算回店。再看那堤上柳樹，一棵一棵的影子都已照在地下，一絲一絲的搖動，原來月光已經放出光亮來了。

回到店裡，開了門，喊店小二來，點上了燈。吃過晚飯，又到堤上閒步。老殘對著雪月交輝的景致，想起謝靈運的詩：「明月照積雪，北風勁且哀」兩句。若非經歷北方苦寒景象，哪裡知道「北風勁且哀」的個「哀」字下得好呢？這時月光照得滿地灼亮，抬起頭來，天上的星一個也看不見，只有北邊北斗七星，開陽、搖光^③，像幾個淡白點子一樣，還看得清楚。老殘心裡想道：「歲月如流，眼見斗杓^④又將東指了，人又要添一歲了。一年一年的這樣瞎混下去，如何是個了局呢？」想到此地，不覺滴下淚來，也就無心觀玩景致，慢慢回店去了。一面走著，覺得臉上有樣物件附著似的，用手一摸，原來兩邊著了兩條滴滑的冰。初起不懂什麼緣故，既而想起，自己也就笑了。

（節選自劉鶚《老殘遊記》第十二回〈寒風凍塞黃河水，暖氣催成白雪辭〉）

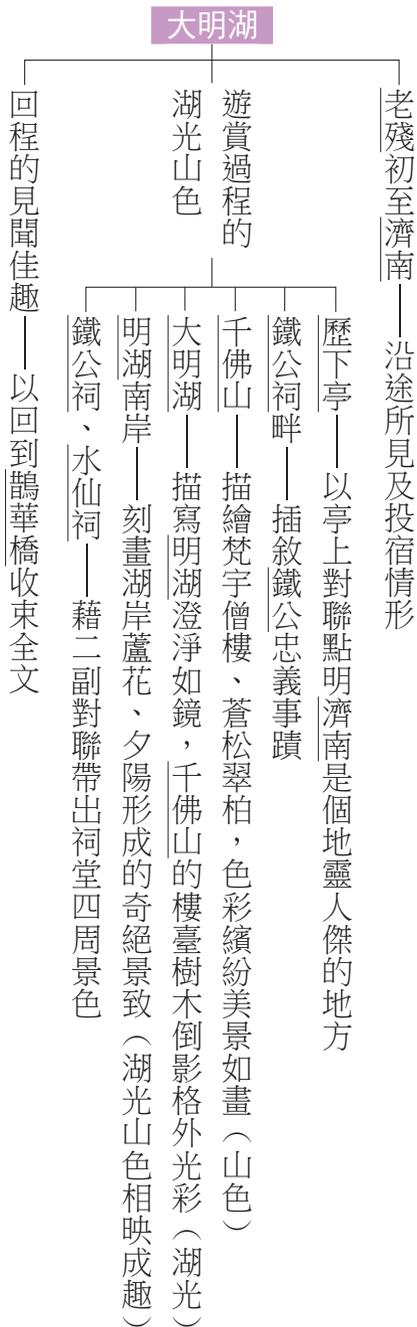
【注釋】①大溜：江河中心速度大的水流。溜，音カニ。

②開陽：星名。北斗七星的第六顆。③搖光：星名。北斗七星的第七顆。④斗杓：北斗七星中，第五至七顆星的合稱，形如酒斗之柄，是古人用以定時間和季節的依據。斗柄指向東方，表示春季來臨。杓，音カニ。

本文章法分析

1. 文體：記敘文。
2. 主旨：記敘老殘遊賞大明湖的經過，以及沿途所見的湖光山色之美。
3. 作法：以第三人稱寫作，記敘方式以順敘法為主，插敘法為輔。

結構表



- (1) 第一、二段：記敘老殘到濟南沿途所見、至濟南的景色及投宿情形。
- (2) 第三、七段：記敘老殘遊賞大明湖所見之景，並於第四段插敘鐵公事蹟。
- (3) 第八、九段：寫回程的奇景佳趣，以遊興未盡作結。